



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2019. november 18.
(OR. en)

14219/19

**Intézményközi referenciaszám:
2019/0262 (NLE)**

**AVIATION 235
RELEX 1057
USA 90**

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Jordi AYET PUIGARNAU igazgató
Az átvétel dátuma:	2019. november 14.
Címzett:	Jepe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2019) 589 final
Tárgy:	javaslat – A TANÁCS HATÁROZATA az egyrészt az Amerikai Egyesült Államok, másrészt az Európai Unió és tagállamai, harmadrészt Izland és negyedrészről a Norvég Királyság között 2011. június 16-án és 21-én aláírt légitársasági megállapodás alkalmazásáról szóló, egyrészt az Európai Unió és tagállamai, másrészt Izland és harmadrészt a Norvég Királyság közötti kiegészítő megállapodásnak a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz való csatlakozásának figyelembevétele céljából történő módosításáról szóló jegyzőkönyvnek az Európai Unió és tagállamai nevében történő aláírásáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2019) 589 final számú dokumentumot.

Melléklet: COM(2019) 589 final

Brüsszel, 2019.11.14.
COM(2019) 589 final

2019/0262 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az egyrészről az Amerikai Egyesült Államok, másrészről az Európai Unió és tagállamai, harmadrészről Izland és negyedrésztől a Norvég Királyság között 2011. június 16-án és 21-én aláírt légitársasági megállapodás alkalmazásáról szóló, egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről Izland és harmadrészről a Norvég Királyság közötti kiegészítő megállapodásnak a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz való csatlakozásának figyelembevétele céljából történő módosításáról szóló jegyzőkönyvnek az Európai Unió és tagállamai nevében történő aláírásáról

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

• A javaslat indokai és céljai

A csatlakozási okmány 6. cikkének (2) bekezdésével összhangban Horvátország vállalja, hogy csatlakozik az Unió és a tagállamok által harmadik országokkal kötött vagy aláírt megállapodásokhoz. E megállapodások közé tartozik az Amerikai Egyesült Államok, az Európai Unió és tagállamai, Izland és Norvégia közötti légitársasági megállapodás (a továbbiakban: négyoldalú megállapodás) alkalmazásáról szóló, az Európai Unió és tagállamai, Izland és Norvégia közötti kiegészítő megállapodás (a továbbiakban: kiegészítő megállapodás), amely az említett megállapodás alapján szabályozza a három európai fél közötti kapcsolatot, a négyoldalú megállapodás pedig az Amerikai Egyesült Államok, valamint az Európai Közösség és tagállamai közötti légitársasági megállapodás (a továbbiakban: EU–USA légi közlekedési megállapodás) hatályát kiterjeszti Izlandra és Norvégiára.

A csatlakozási okmány 6. cikkének (2) bekezdése értelmében Horvátországnak a szóban forgó megállapodásokhoz való csatlakozásáról a megállapodásokhoz csatolt és az érintett harmadik országokkal a Tanács által a tagállamok nevében egyhangúlag eljárva megkötött jegyzőkönyvben kell megállapodni. Ezen túlmenően a tagállamok nevében a Bizottság folytatja le a tárgyalásokat az említett jegyzőkönyvekről.

A Bizottság ennek megfelelően tárgyalásokat folytatott egy, a kiegészítő megállapodást módosító jegyzőkönyvről, amely lehetővé teszi Horvátország csatlakozását a megállapodáshoz.

E javaslat célja az Európai Unió működéséről szóló szerződés (a továbbiakban: EUMSZ) 218. cikkének (5) bekezdésén és a csatlakozási okmány 6. cikkének (2) bekezdésén alapuló tanácsi határozat meghozatala, amely – figyelemmel a jegyzőkönyv későbbi időpontban történő megkötésére – felhatalmazást ad a jegyzőkönyvnek az Unió és a tagállamok nevében történő aláírására, valamint a jegyzőkönyv 4. cikkével összhangban annak az Unió és a tagállamok általi ideiglenes alkalmazására.

• Hátér-információk

A Horvátország által a csatlakozási okmány 6. cikkének (2) bekezdése szerint tett kötelezettségvállalás vonatkozik az EU–USA légi közlekedési megállapodásra és a négyoldalú megállapodásra is. A Bizottság ezért tárgyalásokat folytatott az említett megállapodásokat módosító jegyzőkönyvekről is, amelyek lehetővé teszik Horvátország csatlakozását a megállapodásokhoz. E javaslattal párhuzamosan előterjesztésre kerülnek az említett jegyzőkönyvek aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról, valamint megkötéséről szóló tanácsi határozatokra irányuló javaslatok, csakúgy, mint a kiegészítő megállapodást módosító jegyzőkönyv megkötéséről szóló tanácsi határozatra irányuló javaslat.

• Összhang a szabályozási terület jelenlegi rendelkezéseivel

Az EU–USA légitársasági megállapodás volt az első átfogó légitársasági megállapodás az Unió egyik legfontosabb légitársasági partnerével. Ez a világ legjelentősebb légitársasági megállapodása, amely évente több mint 80 millió ülőhelyet érint, és mint

ilyen az Unió légiközlekedési külpolitikájának egyik sarokköve. A négyoldalú megállapodás révén Izlandra és Norvégiára történt kiterjesztésével tovább nőtt a jelentősége. A jegyzőkönyv lehetővé teszi Horvátország számára, hogy a szóban forgó megállapodás előnyeit élvezhesse.

- **Összhang a javaslat által érintett területen meglévő rendelkezésekkel**

A jegyzőkönyv lehetővé teszi Horvátország számára, hogy teljesítse a csatlakozási okmány 6. cikkének (2) bekezdése szerinti, a kiegészítő megállapodáshoz való csatlakozásra vonatkozó kötelezettségét.

2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG

- **Jogalap**

Az EUMSZ 100. cikke (2) bekezdésének a 218. cikk (5) bekezdésével összefüggésben értelmezett rendelkezései, valamint a csatlakozási okmány 6. cikke (2) bekezdésének második albekezdése.

- **Szubszidiaritás (nem kizárólagos hatáskör esetén)**

A jegyzőkönyv lehetővé teszi Horvátország számára, hogy élvezhesse a négyoldalú megállapodás előnyeit, amely egyenlő és egységes feltételeket teremt a piacra jutás tekintetében, és a szabályozási együttműködésre és a konvergenciára vonatkozó új rendelkezések alapjául szolgál a légi szolgáltatások biztonságos, zavartalan és hatékony üzemeltetése szempontjából alapvető fontosságú területeken. A szóban forgó rendelkezéseket csak uniós szinten lehet meghozni.

- **Arányosság**

A jegyzőkönyv a szóban forgó kérdésre – nevezetesen Horvátországnak a kiegészítő megállapodáshoz való csatlakozására – korlátozódik, és nem érint más ügyeket.

- **A jogi aktus típusának megválasztása**

Nemzetközi megállapodás.

3. AZ UTÓLAGOS ÉRTÉKELÉSEK, AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI

- **A jelenleg hatályban lévő jogszabályok utólagos értékelése / célravezetőségi vizsgálata**

Tárgytalan.

- **Az érdekelt felekkel folytatott konzultációk**

Tárgytalan.

- **Szakértői vélemények beszerzése és felhasználása**

Tárgytalan.

- **Hatásvizsgálat**

Tárgytalan.

- **Célravezető szabályozás és egyszerűsítés**

Tárgytalan.

- **Alapjogok**

Tárgytalan.

4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

A javaslat nincs hatással az uniós költségvetésre.

5. EGYÉB ELEMEK

- **A javasolt megállapodás összefoglalása**

A jegyzőkönyv egy, Horvátországnak a kiegészítő megállapodáshoz való csatlakozásáról szóló rendelkezésből, valamint a jegyzőkönyv hatálybalépéséről és ideiglenes alkalmazásáról szóló rendelkezésekből áll.

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az egyrészről az Amerikai Egyesült Államok, másrészről az Európai Unió és tagállamai, harmadrészről Izland és negyedrésről a Norvég Királyság között 2011. június 16-án és 21-én aláírt légiközlekedési megállapodás alkalmazásáról szóló, egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről Izland és harmadrészről a Norvég Királyság közötti kiegészítő megállapodásnak a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz való csatlakozásának figyelembevétele céljából történő módosításáról szóló jegyzőkönyvnek az Európai Unió és tagállamai nevében történő aláírásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 100. cikke (2) bekezdésére, összefüggésben 218. cikke (5) bekezdésével,

tekintettel Horvátország csatlakozási okmányára és különösen annak 6. cikke (2) bekezdésének második albekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A Bizottság a tárgyalások megkezdésére való felhatalmazásáról szóló, 2012. szeptember 14-i 13351/12. sz. tanácsi határozatnak megfelelően tárgyalásokat folytatott egy, az egyrészről az Amerikai Egyesült Államok, másrészről az Európai Unió és tagállamai, harmadrészről Izland és negyedrésről a Norvég Királyság között 2011. június 16-án és 21-én aláírt légiközlekedési megállapodás alkalmazásáról szóló, egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről Izland és harmadrészről a Norvég Királyság közötti kiegészítő megállapodásnak a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz való csatlakozásának figyelembevétele céljából történő módosításáról szóló jegyzőkönyvről (a továbbiakban: jegyzőkönyv).
- (2) A tárgyalások a jegyzőkönyv 2019. március 8-án történt parafálásával sikeresen lezárultak.
- (3) Helyénvaló, ha az Unió és tagállamai a jegyzőkönyvet – figyelemmel annak egy későbbi időpontban történő megkötésére – annak 4. cikkével összhangban aláírják és ideiglenesen alkalmazzák,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az egyrészről az Amerikai Egyesült Államok, másrészről az Európai Unió és tagállamai, harmadrészről Izland és negyedrésről a Norvég Királyság között 2011. június 16-án és 21-én aláírt légiközlekedési megállapodás alkalmazásáról szóló, egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről Izland és harmadrészről a Norvég Királyság közötti kiegészítő megállapodásnak a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz való csatlakozásának figyelembevétele céljából történő módosításáról szóló jegyzőkönyvnek (a továbbiakban:

jegyzőkönyv) az Európai Unió és tagállamai nevében történő aláírására a Tanács felhatalmazást ad, figyelemmel a jegyzőkönyv későbbi időpontban történő megkötésére.

A jegyzőkönyv szövegét csatolták e határozathoz.

2. cikk

A Tanács elnöke felhatalmazást kap, hogy kijelölje a jegyzőkönyvnek az Unió és tagállamai nevében történő aláírására jogosult személy(eke)t.

3. cikk

A jegyzőkönyvet annak hatálybalépéséig az Unió és tagállamai a jegyzőkönyv 4. cikkével összhangban ideiglenesen alkalmazzák.

4. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*